

V Bruseli 13. apríla 2022
(OR. en)

8187/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0118(COD)**

PECHE 121
CODEC 491
CADREFIN 51
RELEX 483
COEST 311

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	13. apríla 2022
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 179 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení a opravuje nariadenie (EÚ) č. 508/2014, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na zmiernenie dôsledkov vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti, ako aj zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 179 final.

Príloha: COM(2022) 179 final

V Bruseli 13. 4. 2022
COM(2022) 179 final

2022/0118 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení a opravuje nariadenie (EÚ) č. 508/2014, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na zmiernenie dôsledkov vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti, ako aj zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

- **Dôvody a ciele návrhu**

Vojenská agresia Ruska voči Ukrajine od 24. februára 2022 ovplyvňuje prevádzkovateľov v odvetví rybolovu a akvakultúry v Únii. Narušenie obchodných tokov s komoditami kľúčovými pre odvetvie rybolovu a akvakultúry z Ruska a Ukrajiny náhle zintenzívnilo rast cien kľúčových vstupov, akými sú energia a suroviny. Obchod medzi Ukrajinou a Úniou vážne zasiahla aj nedostupnosť dopravy, keďže ruské útoky ukrajinské letiská znefunkčnili a všetky obchodné prepravné činnosti v ukrajinských prístavoch boli pozastavené. Je pravdepodobné, že táto kríza bude mať závažné dôsledky pre dodávky obilia, rastlinných olejov a rýb s bielym mäsom z Ukrajiny a Ruska do Únie, čo povedie k podstatnému zvýšeniu cien krmiva pre ryby a nedostatku kľúčových surovín. Časť flotily Únie ukončila rybolov z dôvodu poklesu jeho ziskovosti a nemožnosti kompenzovať nárast vstupných nákladov, ako sú rastúce ceny energie. Kombinovaný vplyv zvýšenia nákladov a nedostatku dodávok pociťujú aj odvetvia chovu a spracovania morských plodov. V dôsledku toho dochádza k závažnému narušeniu trhu spôsobenému podstatným nárastom nákladov a narušeniami obchodu, čo si vyžaduje účinné a efektívne opatrenia. Ozbrojená agresia Ruska proti Ukrajine ohrozuje aj bezpečnosť rybolovných činností, ktoré vykonávajú rybári Únie v susediacich oblastiach. V dôsledku toho sa preventívne prerušili činnosti v určitých oblastiach.

Pre tieto skutočnosti Komisia navrhuje zmenu nariadenia (EÚ) č. 508/2014 o Európskom námornom a rybárskom fonde (ENRF), a to v podobe zavedenia osobitných opatrení na zmiernenie dôsledkov vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti, ako aj na zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry. Výdavky sú oprávnené na príspevok z daného fondu do 31. decembra 2023.

Tento návrh dopĺňa vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/500 z 25. marca 2022, ktorým sa vojenská agresia Ruska voči Ukrajine stanovuje ako výnimočná udalosť spôsobujúca významné narušenie trhov, na základe čoho sa spúšťajú krízové podporné opatrenia stanovené v Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde (ENRAF). Balíky opatrení v rámci ENRF a ENRAF maximalizujú využívanie dostupných finančných zdrojov na podporu sektoru rybolovu, akvakultúry a spracovania morských plodov v aktuálnej kríze.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Návrh je v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike a s nariadením (EÚ) č. 1303/2013 o spoločných ustanoveniach pre fondy Únie vykonávané v rámci zdieľaného riadenia.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Návrh je obmedzený na ciele a výnimočné zmeny nariadenia (EÚ) č. 508/2014 a zachováva súlad s ostatnými politikami Únie.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Článok 43 ods. 2 a článok 175 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Ustanovenia návrhu sa vykonávajú v rámci zdieľaného hospodárenia v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

- **Proporcionalita**

Navrhované opatrenia sú v súlade so zásadou proporcionality, keďže sú vhodné, potrebné a na dosiahnutie želaných politických cieľov nie sú k dispozícii žiadne menej reštriktívne opatrenia.

- **Výber nástroja**

Navrhovaný nástroj: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Na výzvy vyplývajúce z potreby zmierniť dôsledky vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti, ako aj zmierniť vplyvy narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry, upozornili rôzne zainteresované strany sektoru rybolovu a akvakultúry i zástupcovia členských štátov. Všetci prevádzkovatelia, zainteresované strany a dotknuté členské štáty zdôrazňujú potrebu zabezpečiť finančnú podporu sektoru rybolovu a akvakultúry.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Posúdenie vplyvu nie je potrebné z dôvodu výnimočnej a kritickej povahy vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine, ktorá si vyžaduje okamžité zmierňujúce opatrenia Únie.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa.

- **Základné práva**

Tento návrh nemá žiadne dôsledky na ochranu základných práv.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Navrhovaná úprava neprináša žiadne zmeny, pokiaľ ide o ročné stropy záväzkov a platieb vo viacročnom finančnom rámci.

Vzhľadom na to, že rybolovné, akvakultúrne a spracovateľské činnosti sú krízou výrazne zasiahnuté, súčasné opatrenia ENRF a operačné programy sa nevykonávajú obvyklým spôsobom. Preto by sa v snahe predísť strate finančných zdrojov na riešenie krízy efektívnym spôsobom malo členským štátom umožniť prerozdeliť finančné zdroje v rámci svojich operačných programov na osobitné opatrenia, a to aj v krátkom čase. Táto možnosť bude obmedzená rozpočtovými prostriedkami, ktoré členské štáty už dostali a ktoré nemôžu prekročiť.

Platobné rozpočtové prostriedky dostupné pre ENRF v rámci rozpočtu na rok 2022 je možné presunúť medzi prioritami Únie v rámci operačných programov. Nové opatrenia vo veľkej miere nahradia pôvodne plánované iniciatívy, ktoré sa v súčasnosti musia prehodnotiť v dôsledku celkového narušenia dodávateľského reťazca. Preto je cieľom navrhovaných opatrení zabezpečiť účinné plnenie rozpočtu na rok 2020 a čerpanie rozpočtových prostriedkov pridelených na ENRF na roky 2014 – 2022.

Komisia bude dôkladne monitorovať vplyv navrhovanej zmeny na platobné rozpočtové prostriedky v roku 2022, pričom zohľadní plnenie rozpočtu aj revidované prognózy členských štátov.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Uplatňujú sa požiadavky na vykonávanie, monitorovanie, hodnotenie a podávanie správ stanovené v nariadení (EÚ) č. 508/2014 a nariadení (EÚ) č. 1303/2013.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V návrhu sa zavádzajú tieto opatrenia na zmiernenie dôsledkov vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti, ako aj zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry:

- Finančná kompenzácia za dočasné zastavenie rybolovných činností v prípadoch, keď vojenská agresia Ruska voči Ukrajine ohrozuje bezpečnosť rybolovných činností. Na túto kompenzáciu sa nevzťahuje ani finančný strop stanovený v článku 25 ods. 3 nariadenia o ENRF, ani maximálne šesťmesačné trvanie stanovené v článku 33 ods. 2 uvedeného nariadenia. Plyní na ňu podpora v podobe štandardnej miery spolufinancovania Únie vo výške 75 % oprávnených verejných výdavkov.
- Finančná kompenzácia uznaným organizáciám výrobcov a združeniam organizácií výrobcov, ktorí skladujú produkty rybolovu a akvakultúry v súlade s mechanizmom uskladnenia stanoveným v nariadení (EÚ) č. 1379/2013 (spoločná organizácia trhu).

- Finančná kompenzácia prevádzkovateľom sektora rybolovu a akvakultúry (vrátane spracovateľského odvetvia) za straty príjmu a za dodatočné náklady, ktoré im vznikli pre narušenie trhu spôsobené vojenskou agresiou Ruska proti Ukrajine a s ňou súvisiacich vplyvov na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry.

V návrhu sa zavádzajú tieto režimy kompenzácie v rámci existujúcich opatrení ENRF s cieľom uľahčiť ich rýchle vykonávanie. Využitie existujúceho rámca znamená, že nie je potrebná podstatná zmena vzoru operačného programu, a uľahčuje členským štátom preprogramovanie. Bude však potrebné vykonať menšie technické úpravy vzoru operačných programov a systému podávania správ a monitorovania. Úpravy systému podávania správ a monitorovania nie sú naliehavé, pretože členské štáty majú jeden rok čas, kým zas budú povinné poskytnúť kumulatívne údaje o operáciách vybratých na financovanie podľa článku 97 ods. 1 písm. a) nariadenia o ENRF.

Ďalej sa v návrhu zavádzajú mechanizmy flexibility, ktoré majú uľahčiť rýchle vykonávanie týchto nových opatrení:

- Zjednodušený postup zmeny operačných programov členských štátov, pokiaľ ide o zavedenie týchto opatrení vrátane prerozdelenia finančných zdrojov na ne.
- Spätná oprávnenosť výdavkov od 24. februára 2022 na tieto opatrenia.
- Možnosť prerozdelenia pevných súm pôvodne rezervovaných pre určité opatrenia ENRF (t. j. kontrola a presadzovanie predpisov, zber údajov) na nové opatrenia.

Napokon sa v návrhu opravuje aj preklep v článku 96 nariadenia o ENRF anglickej verzii, v ktorej by sa formulácia „income foregone“ mala nahradiť formuláciou „income forgone“.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení a opravuje nariadenie (EÚ) č. 508/2014, pokiaľ ide o osobitné opatrenia na zmiernenie dôsledkov vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti, ako aj zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2 a článok 175,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Vojenská agresia Ruska voči Ukrajine od 24. februára 2022 ovplyvňuje prevádzkovateľov v odvetví rybolovu a akvakultúry v Únii. Narušenie obchodných tokov s komoditami kľúčovými pre odvetvie rybolovu a akvakultúry z Ruska a Ukrajiny náhle zintenzívnilo rast cien kľúčových vstupov, akými sú energia a suroviny. Obchod medzi Ukrajinou a Úniou vážne zasiahla aj nedostupnosť dopravy, keďže ruské útoky ukrajinské letiská znefunkčnili a všetky obchodné prepravné činnosti v ukrajinských prístavoch boli pozastavené. Je pravdepodobné, že táto kríza bude mať závažné dôsledky pre dodávky obilia, rastlinných olejov a rýb s bielym mäsom z Ukrajiny a Ruska do Únie, čo povedie k podstatnému zvýšeniu cien krmiva pre ryby a nedostatku kľúčových surovín. Časť flotily Únie ukončila rybolov z dôvodu poklesu jeho ziskovosti a nemožnosti kompenzovať nárast vstupných nákladov, ako sú rastúce ceny energie. Kombinovaný vplyv zvýšenia nákladov a nedostatku dodávok pociťujú aj odvetvia chovu a spracovania morských plodov. V dôsledku toho dochádza k závažnému narušeniu trhu spôsobenému podstatným nárastom nákladov a narušeniami obchodu, čo si vyžaduje účinné a efektívne opatrenia.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

- (2) Preto by malo byť možné, aby z Európskeho námorného a rybárskeho fondu zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014³ plynula podpora na osobitné opatrenia na zmiernenie dôsledkov narušenia trhu spôsobeného vojenskou agresiou Ruska proti Ukrajine na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry. Dané opatrenia by mali zahŕňať finančnú kompenzáciu uznaným organizáciám výrobcov a združeniam organizácií výrobcov, ktorí skladujú produkty rybolovu a akvakultúry v súlade s článkami 30 a 31 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013⁴, a finančnú kompenzáciu prevádzkovateľom v sektore rybolovu a akvakultúry za straty príjmu a dodatočné náklady, ktoré im vznikli z dôvodu narušenia trhu spôsobeného vojenskou agresiou Ruska proti Ukrajine a s ňou súvisiacich vplyvov na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry. Výdavky na operácie podporované v rámci daných opatrení by mali byť oprávnené od 24. februára 2022, čo je dátum začiatku ruskej vojenskej agresie proti Ukrajine.
- (3) Takisto by malo byť možné poskytovať finančnú kompenzáciu z ENRF za dočasné zastavenie rybolovných činností v prípadoch, keď vojenská agresia Ruska voči Ukrajine ohrozuje ich bezpečnosť. Takéto dočasné zastavenie by malo byť aktuálne od 24. februára 2022, čo je dátum začiatku ruskej vojenskej agresie proti Ukrajine.
- (4) Vzhľadom na závažné sociálno-ekonomické následky narušenia trhu spôsobeného vojenskou agresiou Ruska proti Ukrajine na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry by malo byť možné podporovať dočasné zastavenie rybolovných činností, ku ktorému došlo v dôsledku vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine, s maximálnou mierou spolufinancovania 75 % oprávnených verejných výdavkov.
- (5) Vzhľadom na potrebu flexibility pri prerozdeľovaní finančných zdrojov by malo byť možné prerozdeliť pevné sumy stanovené na kontrolné a presadzovacie opatrenia a na opatrenia na zber údajov a poskytnúť ich na opatrenia na zmiernenie dôsledkov vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti a na zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry. Z toho istého dôvodu a bez toho, aby bolo ovplyvnené existujúce obmedzenie finančných výdavkov, ako aj obmedzenie trvania iných prípadov dočasného zastavenia rybolovných činností, na ustanovenia o podpore na dočasné zastavenie rybolovných činností v dôsledku vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine by sa nemalo vzťahovať obmedzenie finančných výdavkov ani obmedzenie trvania. Aj naďalej by mala platiť povinnosť odpočítat podporu poskytnutú na dočasné zastavenie od podpory udelenej na trvalé zastavenie rybolovných činností na to isté plavidlo. V záujme jasnosti, pokiaľ ide o vykonávanie tohto nového prípadu dočasného zastavenia, je potrebné odkázať na obdobie oprávnenosti stanovené v článku 65 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013⁵.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 508/2014 z 15. mája 2014 o Európskom námornom a rybárskom fonde, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2328/2003, (ES) č. 861/2006, (ES) č. 1198/2006 a (ES) č. 791/2007 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011 (Ú. v. EÚ L 149, 20.5.2014, s. 1).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom

- (6) Vzhľadom na naliehavú potrebu poskytnúť požadovanú podporu by sa rozsah pôsobnosti zjednodušeného postupu zmeny operačných programov členských štátov mal rozšíriť aj na zmeny týkajúce sa osobitných opatrení na zmiernenie dôsledkov vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti, ako aj na zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry. Predmetný zjednodušený postup by mal zahŕňať všetky zmeny potrebné na úplné vykonávanie dotknutých opatrení vrátane ich zavedenia, prerozdelenia finančných zdrojov z iných opatrení a opisu metód na výpočet podpory.
- (7) V záujme právnej zrozumiteľnosti, pokiaľ ide o vykonávanie nových opatrení je potrebné opraviť technickú chybu v nariadení (EÚ) č. 508/2014 a v anglickom znení nahradiť formuláciu „income foregone“ formuláciou „income forgone“. Článok 96 uvedeného nariadenia sa opravuje zodpovedajúcim spôsobom.
- (8) Vzhľadom na naliehavosť potrebnej podpory by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení. Vzhľadom na neočakávanú povahu vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine a jej vážnych dôsledkov na rybolovné činnosti a dotknuté hospodárske odvetvia a dodávateľské reťazce by oprávnenosť nákladov mala mať spätnú účinnosť od 24. februára 2022.
- (9) Vzhľadom na naliehavú potrebu spôsobenú vojenskou agresiou Ruska proti Ukrajine a jej sociálny a hospodársky vplyv na odvetvie rybolovu a akvakultúry sa dospelo k stanovisku, že je vhodné stanoviť výnimku z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o EÚ, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (10) Nariadenie (EÚ) č. 508/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a opraviť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1
Zmeny nariadenia (EÚ) č. 508/2014

Nariadenie (EÚ) č. 508/2014 sa mení takto:

1. V článku 13 sa dopĺňa tento odsek 7:

„7. Rozpočtové prostriedky uvedené v odsekoch 2 a 3 možno prerozdeliť na podporu uvedenú v článku 33 ods. 1 písm. d), článku 44 ods. 4a, článku 67 a článku 68 ods. 3 na zmiernenie dôsledkov vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti, ako

námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320).

aj na zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry.“

2. V článku 22 ods. 2 sa písmeno e) nahrádza takto:

„e) zmien operačných programov týkajúcich sa podpory uvedenej v článku 33 ods. 1 písm. d), článku 35, 44 ods. 4a, článku 55 ods. 1 písm. b), článkoch 57, 66 a 67, článku 68 ods. 3 a článku 69 ods. 3 vrátane prerozdelenia finančných zdrojov na ňu na riešenie dôsledkov pandémie COVID-19 alebo na zmiernenie dôsledkov vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine na rybolovné činnosti, ako aj na zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného touto vojenskou agresiou na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry.“

3. V článku 33 ods. 1 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) ak k dočasnému zastaveniu rybolovných činností dôjde medzi 1. februárom a 31. decembrom 2020 v dôsledku pandémie COVID-19, a to aj v prípade plavidiel, ktoré lovia na základe dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva, alebo ak k nemu dôjde od 24. februára 2022 v dôsledku vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine, ktorá ohrozuje bezpečnosť rybolovných činností.“

4. Článok 33 ods. 1 písm. d) druhý pododsek sa nahrádza takto:

„V súlade s článkom 65 ods. 9 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 a odchylné od prvého pododseku uvedeného článku sú výdavky na operácie podporované podľa písmena d) prvého pododseku tohto odseku oprávnené od 1. februára 2020, ak sú dôsledkom pandémie COVID-19, alebo od 24. februára 2022, ak sú dôsledkom vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine, ktorá ohrozuje bezpečnosť rybolovných činností.“

5. V článku 33 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Podporu uvedenú v odseku 1 prvom pododseku písm. a), b) a c) možno poskytovať maximálne počas šesťmesačného obdobia na plavidlo počas obdobia oprávnenosti uvedeného v článku 65 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1303/2013. Toto maximálne trvanie sa neuplatňuje na podporu uvedenú v písmene d) uvedeného pododseku.“

6. V článku 44 sa odsek 4a nahrádza takto:

„4a. Z EFNR sa môžu podporovať opatrenia na dočasné zastavenie rybolovných činností, ku ktorému došlo v dôsledku pandémie COVID-19 alebo v dôsledku vojenskej agresie Ruska proti Ukrajine, ktorá ohrozuje bezpečnosť rybolovných činností, ako sa stanovuje v článku 33 ods. 1 písm. d), za podmienok stanovených v článku 33.“

7. V článku 67 sa úvodná formulácia odseku 1 prvého pododseku nahrádza takto:

„1. Ak je potrebné reagovať na pandémiu COVID-19 alebo zmierniť vplyvy narušenia trhu spôsobeného vojenskou agresiou Ruska proti Ukrajine na dodávateľský reťazec

produktov rybolovu a akvakultúry, z ENRF sa môže podporovať kompenzácia uznaným organizáciám výrobcov a združeniam organizácií výrobcov, ktoré skladujú produkty rybolovu alebo akvakultúry uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 1379/2013, alebo produkty patriace pod číselný znak KN 0302 ako sa uvádza v písmene a) prílohy I k uvedenému nariadeniu za predpokladu, že uvedené produkty skladujú v súlade s článkami 30 a 31 uvedeného nariadenia a za týchto podmienok:“

8. V článku 67 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Podpora uvedená v odseku 1 sa ukončí do 31. decembra 2020, s výnimkou prípadov, keď je určená na zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného vojenskou agresiou Ruska proti Ukrajine na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry.

V súlade s článkom 65 ods. 9 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 a odchylné od prvého pododseku uvedeného článku sú výdavky na operácie podporované podľa tohto článku oprávnené od 1. februára 2020 na účely reagovania na pandémiu COVID-19 a od 24. februára 2022 na zmiernenie vplyvov narušenia trhu spôsobeného vojenskou agresiou Ruska proti Ukrajine na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry.“

9. V článku 68 sa dopĺňa tento odsek 3:

„3. Z ENRF sa môže podporovať finančná kompenzácia prevádzkovateľom sektora rybolovu a akvakultúry za straty príjmu a za dodatočné náklady, ktoré im vznikli pre narušenie trhu spôsobené vojenskou agresiou Ruska proti Ukrajine a s ňou súvisiacich vplyvov na dodávateľský reťazec produktov rybolovu a akvakultúry.

V súlade s článkom 65 ods. 9 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 1303/2013 sú výdavky na operácie podporované podľa prvého pododseku oprávnené od 24. februára 2022.

Kompenzácia uvedená v prvom pododseku sa vypočítava v súlade s článkom 96.“

10. V článku 95 ods. 2 sa písmeno e) nahrádza takto:

„e) operácia sa týka podpory podľa článku 33 alebo 34 alebo kompenzácie podľa článku 54, článku 55, článku 56 alebo článku 68 ods. 3 alebo článku 69 ods. 3;“

Článok 2 *Oprava nariadenia (EÚ) č. 508/2014*

(netýka sa slovenského znenia)

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predsedníčka*

*Za Radu
predseda*